

## YOUR FUTURE CHURCH



I WAS GLAD WHEN THEY SAID TO ME, "LET US GO TO THE HOUSE OF THE LORD!" – Psalm 122:1

### ANNOUNCEMENTS - ОГОЛОШЕННЯ

2019: Income: \$115,037; Expenses: \$93,540

2020: Income: \$108,150; Expenses: \$62,143

May 9: General: \$1,064; Building: \$600; Coffee: \$155

"YOU ARE BEING TRIED IN EVERY WAY FOR ALL GENEROSITY, WHICH THROUGH US PRODUCES THANKSGIVING TO GOD" 2 Cor 9:11

**THANK YOU – ДЯКУЄМО** especially to Bohdan and Vera for hosting our parish for weekly services since July 2020. We also thank Roman and John Paul the Great University for hosting us earlier in 2020.

**CONGRATULATIONS** to Erik Arrieta on his reception into the Catholic Church and our parish through the Holy Baptism, Chrismation, and Communion before last week's Liturgy.

**ORDINATION ANNIVERSARY** of longtime parishioner Fr. Frank Avant was on Friday, May 14<sup>th</sup>. He was ordained to the priesthood on the Feast of the Ascension in 2015 at St. Nicholas Cathedral in Chicago. He, Susan, and their children moved to Dallas in 2018 where he serves at St. Sophia Parish.

# ST. JOHN THE BAPTIZER

## Українська Католицька Церква

### Weekly Bulletin

May 16, 2021 • 7<sup>th</sup> Sunday after Pascha • 7-а Неділя Пасхи



#### Divine Liturgy:

Every Sunday at 11:00 AM

#### Temporary Physical Address:

3266 Nutmeg St.  
San Diego, CA 92104

#### Temporary Mailing Address:

P.O. Box 3116  
La Mesa, CA 91941

#### Confessions:

Before or after Divine Liturgy, or by appointment

#### Parish Administrator:

Fr. Yurii Sas - о. Юрій Сас

Cell: (858) 367-0161

#### Website:

[www.stjohnthebaptizer.org](http://www.stjohnthebaptizer.org)

#### Future Church Address:

9308 Carlton Oaks Dr.  
Santee, Ca 92071

*Serving San Diego County Since 1960*

### Upcoming Services - Розклад Богослужень

**Sunday, May 23:** Pentecost - Божественна Літургія - 11:00 am

**Sunday, May 30:** All Saints - Божественна Літургія - 11:00 am

The apostles' preaching and the Fathers' doctrine confirmed the Church's one faith and wearing the garment of truth woven from theology that descends from on high, she rightly imparts the mystery of godliness and sings its glory.

Апостолів проповідання і отців догмати єдину віру утвердили Церкві, яка і, ризу істини з богослов'я вишнього носячи, право править, і славить благочестя велике таїнство.

КОНТАКІОН FOR THE HOLY FATHERS OF THE FIRST ECUMENICAL COUNCIL

## **Patriarch Sviatoslav on Mother's Day: Every child remembers their mother's touch forever**

"Today we celebrate Mother's Day – the feast of the dearest person in our lives. I sincerely congratulate all the mothers of Ukraine, who, perhaps, are now experiencing their identity in a special way. Today let every mother give herself an answer to what it means to be a mother," said the preacher.

Your child, whom the Lord God gives you, he says, by touching your body begins to learn the world he is coming into. Your own personality is a way of knowing, experiencing this world for your child.

St Pope John Paul II said that our body, like the body of the risen Savior, is the sacrament of the presence of a person in this material and visible world. "The body is not a thing. Our body is the road. The road to the meeting. I think every child remembers their mother's touch forever. Psychologists say that our body has its own memory of its mother," said His Beatitude Sviatoslav.

"I would very much like," the Primate emphasized, "so that through that experience of touching the mother, every child can feel the presence of the risen Savior among us. Because every mother must open the door to her child's life not only in this visible, material, limited world. She must pass on her experience of faith to her daughter or son and lead them to eternal life."

"May this motherly heart be the way to eternal life for every child, so that together we may rejoice that future generations will receive the gospel message and that the words with which the evangelist concludes his story may come true in our lives. Here are the words: 'These things are written so that you may believe that Jesus is the Christ, the Son of God, and that by believing you may have life in His name,'" the spiritual leader wished everyone.

The UGCC Department for Information

## **Блаженніший Святослав: "You do have right wheels! / Твої колеса підходять"**

Молодим священником я вирішив поглибити свої знання з англійської і користався нагодами, які пропонувала Львівська Богословська Академія, – літня англійська школа в Карпатах. Одного року я навіть був її директором. Нашими викладачами були носії мови. Одна з них – Тереза Андерсен – запросила мене навідатися до її родини в Форт Колінз у штаті Колорадо.

Будучи там, її автомобілем ми поїхали подивитися на Великий Каньйон.

Назад верталися в п'ятницю вечері (знаменита американська Friday night), а мій літак додому завтра. І раптом на дорозі бачимо знак, що на перевалі сніг, і лише авто з певного типу шинами чи з ланцюгами можуть проїхати. Friday night, але ми таки поїхали шукати ланцюги і навіть їх купили. Темніє, якось намагаємося накласти ці ланцюги, але з кожною хвилиною надії все менше.

Під'їжджає шериф. Ми йому пояснюємо, що відбувається. Він дзвонить на перевал і повідомляє, що через дві години перевал закриють, і з ланцюгами ми не встигнемо. Надія зникає...

Тут відбувся діалог, який я пам'ятаю досі:

– Давайте я гляну на ваші шини. Чи там є літери M+S (mud and snow)?

– Є!

– Так це ж добрі колеса! Ви встигаєте!

Ми швиденько зняли ланцюги і помчали на перевал. По дорозі Тереза розплакалася: «Як же ж важливо, щоби хтось у житті тобі сказав: You do have right wheels! / Твої колеса підходять!»

Ми маємо не шерифа, ми маємо самого Бога, який під'їжджає до нас розгублених серед наших щоденних проблем і викликів та каже: «You do have right wheels! Ти здолаєш цей перевал!»

Департамент інформації УГКЦ